

ALLEGATO

«A. Diciture di cui all'articolo 6, paragrafo 2:

- *in bulgare*: „Регламент (EO) № ... (OB L ..., ..., г., стр. ...), срок за подаване на заявления за участие в търг: ...“
- *in spagnolo*: „Reglamento (CE) nº ... (DO L ... de ..., p. ...), plazo para la presentación de ofertas: ...“
- *in ceco*: „Nařízení (ES) č. ... (Úř. věst. L ..., ..., s. ...), lhůta pro předkládání nabídek: ...“
- *in danese*: „Forordning (EF) nr. ... (EUT L ... af ..., s. ...), tidsfrist for afgivelse af bud: ...“
- *in tedesco*: „Verordnung (EG) Nr. ... (ABl. L ... vom ..., S. ...), Frist für die Angebotsabgabe: ...“
- *in estone*: „Määrus (EÜ) nr ... (ELT L ..., ..., lk ...), pakumiste esitamise tähtaeg: ...“
- *in greco*: „Κανονισμός (EK) αριθ. ... (EE L ... της ..., σ. ...), προθεσμία για την υποβολή προσφορών ...“
- *in inglese*: „Regulation (EC) No ... (OJ L ..., ..., p. ...), time limit for submission of tenders: ...“
- *in francese*: „Règlement (CE) n° ... (JO L ... du ..., p. ...), délai de présentation des offres: ...“
- *in italiano*: „Regolamento (CE) n. ... (GU L ... del ..., pag. ...), termine ultimo per la presentazione delle offerte: ...“
- *in lettone*: „Regula (EK) Nr. ... (OV L ..., ..., lpp.), piedāvājumu iesniegšanas termiņš: ...“
- *in lituano*: „Reglamentas (EB) Nr. ... (OL L ..., ..., p. ...), pasiūlymų pateikimo terminas – ...“
- *in ungherese*: „.../.../EK rendelet (HL L ..., ..., o.), a pályázatok benyújtásának határideje: ...“
- *in olandese*: „Verordening (EG) nr. ... (PB L ... van ..., blz. ...), termijn voor het indienen van de aanbiedingen: ...“
- *in polacco*: „Rozporządzenie (WE) nr ... (Dz.U. L ... z ..., s. ...), termin składania ofert: ...“
- *in portoghese*: „Regulamento (CE) n.º ... (JO L ... de ..., p. ...), prazo para apresentação de propostas: ...“
- *in rumeno*: „Regulamentul (CE) nr. ... (JO L ..., ..., p. ...), termen limită pentru depunerea ofertelor: ...“
- *in slovacco*: „Nariadenie (ES) č. ... (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...), lehota na predkladanie ponúk: ...“
- *in sloveno*: „Uredba (ES) št. ..., (UL L ..., ..., str. ...), rok za predložitev ponodb: ...“
- *in finlandese*: „Asetus (EY) N:o ... (EUVL L ..., ..., s. ...), tarjousten tekemiselle asetettu määräaika päättyy: ...“
- *in svedese*: „Förordning (EG) nr ... (EUT L ..., ..., s. ...), tidsfrist för inlämnande av anbud: ...“